



أركان للدراسات والأبحاث والنشر

Arkan for Studies Research and Publishing

دليل الأسلوب

(مبادئ توجيهية للكتابة البحثية)



كشاف موضوعات الدليل

م	الموضوع	الصفحة
	تمهيد	٣
١	نواظم عامة	٤
٢	نواظم إعداد المراجعات	٥
٣	طريقة الكتابة	٨
٤	الخرائط والجداول والرسوم	١١
٥	الاقتباس	١١
٦	التوثيق في الحواشي	١١
٧	قائمة المراجع	١٩
٨	توثيق النصوص الدينية	٢٠



● تمهيد:

تتجج المؤسسات عادة عندما يكون لديها رؤية واضحة تتحرك في إطارها، وأهداف محددة تتشدها، ومجموعة من القيم تضبط ممارساتها وسياساتها، وإسهام منجز يوافق تطلعاتها، وهذا لا يمكن أن يتحقق إلا في ظل توفر معايير ومبادئ منظمة لعملها وعلاقاتها، ولطبيعة العلاقات والتفاعلات بين أعضائها من جهة، وطبيعة علاقتهم مع الآخرين من جهة أخرى،، بما يُحقق رسالتها في نهاية الأمر.

من هذا المنطلق، اهتم مركز أركان للدراسات والأبحاث والنشر بالمشاركة في حركة الإنتاج المعرفي وفقاً لرؤية علمية ومنظور حضاري متمسك بالخصوصية الثقافية للأمة، من خلال مجموعة من المشاريع البحثية والدراسات والتقارير الدورية والترجمات متعددة اللغات، والمتخصصة في علوم الاقتصاد والسياسة والاجتماع والقانون وغيرها من المجالات الاجتماعية، معتمداً على مجموعة مقابلة من المعايير والمبادئ والقيم الحاكمة التي مثّلت القانون العام لإدارة المركز وباحثيه، وقد صاغها المركز في لوائح وأدلة متنوعة لتسهيل العمل بها، وتحولها لأدوات بحثية فاعلة، ولتعميم النفع بها من قبل المؤسسات العلمية والمراكز البحثية وأفراد الباحثين.

ولعل أهم هذه الأدوات، لائحة النشر العلمي التي تضمنت القواعد والأحكام الإجرائية والإدارية لعمليات البحث والنشر العلمي، ودليل الأسلوب الذي تضمن الأصول والمبادئ التوجيهية للكتابة البحثية، وقد أتاح المركز الإصدار الأول منهما على موقعه الإلكتروني دعماً لحركة البحث العلمي وتوجيهاً للباحثين في العلوم الاجتماعية والإنسانية، مؤملاً تطويرهما في إصدارات أخرى قادمة.

وسيجد المستخدم في هذين الإصدارين العديد من الضوابط والمضامين التي تمت صياغتها بعناية، بعد استكشاف ومطالعة العديد من المصادر والنماذج العربية والغربية، حيث تعتمد السياسة الرشيدة في الكتابة البحثية ونشر الأعمال العلمية وإعداد الدراسات المتخصصة على مراعاة ما يلي:



أولاً: نواظم عامة

(1) أن يتعلق العمل بمجال عمل المؤسسة العلمي، ولا يُخالف رؤيتها ورسالتها وأهدافها العامة ومعاييرها وقيمتها الحاكمة.

(2) أن يكون العمل أصيلاً غير منشور بأية وسيلة سواء ورقية أو إلكترونية، أو منشور أكثر من ٦٠٪ من مادته من قبل، ولا يُعاد نشر ما سبق نشره إلا إذا كان لمادة جديدة بإعادة نشرها لتفردتها وشريطة نفاذ طبعاتها الورقية وعدم توافرها إلكترونياً.

(3) أن يكون عنوان العمل موجزاً وواضحاً بصورة تمكن القارئ من إدراك مجال البحث وهدفه الرئيس، وألا يكون عاماً إلى الدرجة التي يصعب فيها تحديد هوية البحث، وألا تزيد عدد كلماته عن خمس عشرة كلمة (دون احتساب حروف الجر).

(4) أن يكون العنوان الرئيس والعناوين الفرعية وصفية مناسبة لموضوع العمل أو الفصل، إما بصورة صريحة أو ضمنية.

(5) أن تتضمن مقدمات العمل دوماً استعراض المشكلة أو القضية الأساسية التي يُناقشها المؤلف والباحث، كذلك الإطار النظري العام للعمل، وأهدافه، والأسئلة التي يسعى المؤلف للإجابة عنها، بما في ذلك طبيعة الحاجة لمناقشتها، والطريقة التي سيجيب بها عنها أو ما يُعرف بالمنهجية المتبعة.

(6) أن يُرفق به ملخص للدراسات العربية، و Abstract للدراسات الأجنبية، على أن يكون في حدود ٣00 كلمة، ويتضمن المشكلة البحثية والتساؤلات المثارة وأهميتها ونطاق الدراسة بشكل مختصر ومُجمل.

(7) أن يُرفق مع كل ملخص للدراسة عنوان البحث، واسم المؤلف، واسم المؤسسة التي ينتمي إليها.



(8) أن تُختار الكلمات المفتاحية "Key Words" بدقة، ويجب أن تتعلق بموضوع الدراسة أي تمثل المواضيع الأساسية بالبحث، مع مراعاة أن تكون قصيرة ومنقاة بشكل جيد، وليست من عنوان البحث، وقليلة العدد بحيث لا تتجاوز ست كلمات، وتُرتب ترتيباً هجائياً بلغة الدراسة.

(9) في رسائل الماجستير والدكتوراه على وجه الخصوص، يلزم أن يُبين الباحث في مقدماتها الدراسات السابقة حول موضوع الرسالة، وأوجه النقص فيها، وكيف سيتمكن من سد هذا النقص.

ثانياً: نواظم إعداد المراجعات

يسعى مركز أركان للدراسات والأبحاث والنشر من خلال مراجعات الكتب المهمة التي تدور في نطاقات عمله وخطوطه الناظمة، إلى رفع الواقع ورصده في الحقول المرتبطة بالعلوم الاجتماعية، وحالة العالم الإسلامي على وجه الخصوص، وتسليط الضوء على أهم الاتجاهات السائدة بشأن القضايا الرئيسية التي تشغل الأمة.

يوضح هذا القسم من دليل الأسلوب؛ التفاصيل الخاصة بشروط المراجعات وكيفية إعدادها للنشر لدى المركز، ولا تغني عن مراجعة مجالات وأهداف المركز ودوائر عمله كما وردت في الملف التعريفي ولائحة النشر.

● **هدف المراجعة:** أن تصبح جزءاً من العمل البحثي الهادف، الذي يُقدم تراكم معرفي وخبراتي يتجاوز مجرد السرد والتخليص، إلى التفاعل (الاشبتاك) مع النصوص والأفكار.

● **شروط الكتاب أو التقرير المُختار للمراجعة:** أن يكون أحد المراجع الأصيلة الحديثة في المجال الصادرة بغير العربية، تتميز بجوانب عدة تتعلق بدقة المعلومات، وعمق الطرح، وأصالة المنهج المستخدم فيها، ومن الممكن أن يقدم المركز مراجعات للكتب العربية المهمة بشرط أن تتم المراجعة بغير اللغة العربية.

ويهتم المركز بشكل أساسي بمراجعات التقارير العالمية والإقليمية المهمة ذات التأثير أو الصدى الواسع في مجالها، مع التركيز على إبراز حالة العالم الإسلامي فيها تأثيراً أو تأثيراً.

● **يتضمن العرض العناصر التالية:**



أولاً: للكاتب:

- (1) التعريف بعنوان الكتاب، وأهمية موضوعه، وحجمه واستحقاقه للمراجعة.
- (2) التعريف بالكاتب - والمترجم، إن وجد - وانتمائاته، ومؤلفاته، وتكوينه الفكري والعلمي إن لزم الأمر، بالإضافة للمترجم إن وجد، وانحيازاته إن كان ثمة تحيزات لديه أثرت على المادة المترجمة، واللغة الأصلية للكتاب.
- (3) التعريف بجهة النشر، واهتماماتها، وانحيازاتها، وتوجهاتها.
- (4) إبراز هدف الكتاب، وإشكاليته، ومنهجيته، وطريقة معالجته للموضوع.
- (5) عرض لمضمون الكتاب، وتقسيم فصوله، وأبرز أفكاره.
- (6) يُشار إلى أهم المصادر الشبيهة بالكتاب أو التقرير المُعد للمراجعة، التي صدرت سواء باللغة العربية أو الأجنبية.
- (7) التعليق والنقد؛ أن يتبع كل جزء تقييم "تقدي مُقارن" للأفكار والمضامين، باكتشاف تحيزات الكاتب / الباحث، ومقارنة إسهامه بما قدمه آخرون في الحقل، وعرض إسهامه على الواقع.

ثانياً: التقارير:

- (1) مصدر التقرير، ونبذة عن المؤسسة الناشرة (تأسيسها، أجندها البحثية، الجهة الممولة للبحث أو المؤسسة إن وجدت).
- (2) نبذة عن أبرز الباحثين الذين أعدوا التقرير.
- (3) لغة التقرير وأبرز الإصدارات السابقة منه إن وجدت وموضوعها وأهميتها.
- (4) توقيت وسياق نشر التقرير، ما إذا كان له أثر على الفكرة الكلية للتقرير أو أفكاره الداخلية.
- (5) الموضوع الرئيسي للتقرير، والأفكار الفرعية بداخله.
- (6) تقييم التقرير، من خلال نكر أبرز الإيجابيات وأهم الانتقادات.



• شروط إجرائية وأدوات منهجية:

- (1) أن يتناسب حجم العرض مع أهمية الكتاب / التقرير وحجمه.
- (2) أن يتم توثيق الأفكار أو الاقتباسات التي يتضمنها العرض أو يسعى لإبراز أهميتها، داخل المتن بالإشارة لرقم أو أرقام الصفحات داخل قوسين.. مثال للإشارة إلى فكرة من صفحة واحدة: (245)، في عدة صفحات (21-26).
- (3) في حالة إضافة أية مقدمات أو شروح أو تعليقات على التقرير الأساسي وترجمته، فيتم التزام الأمانة العلمية بالفصل بين رأي الباحث عن أفكار الكتاب / التقرير، فيبرز إما في فقرة مستقلة، أو في هامش أسفل الصفحة، وتُنسب الإضافة إلى كاتبها لئلا يُتوهم أنها تقع ضمن المحتوى الأصلي للكتاب / التقرير، وبحيث يحتفظ للنص الأصلي بكل المعاني والمفاهيم التي حملها بدون تغيير مُخل بالمعنى.
- (4) توثق آراء الباحثين والاقتباسات توثيقاً كاملاً بهوامش أسفل الصفحة.
- (5) أن يُختتم العرض بتعليق مجمل يوضح ما يلزم قراءته إلى جانب هذا الكتاب لاستكمال فهم فكرته ومضمونه واستيعاب أفكار الكاتب استيعاباً لا لبس فيه.
- (6) قد يكون من بين الكتب والتقارير ما سبق مراجعته على مواقع أو لدى جهات أخرى، على الباحث ذكرها وتوثيقها في مقدمة مراجعته مع بيان الاختلاف بين عرضه الحالي والعروض السابقة.
- (7) ألا يعتمد حذف أجزاء جوهرية من العرض بما يُؤثر في المعنى الكلي للكتاب / التقرير المعروف، وكذلك عدم تغيير المعنى الأصلي مهما كان العارض معارضاً للآراء المذكورة في الكتاب / التقرير أو مختلفاً معها، حيث إن العارض بالأساس ناقل للمعنى وليس مُنشئاً له.

• ملاحظات عامة:

- (1) يدعم المركز كافة الأفكار الأصلية الإبداعية المرتبطة بمجالات اهتمامه البحثية.
- (2) يعهد المركز بإتاحة الكتب والمراجع المطلوب للمراجعات والبحوث.



(3) يقدم المركز ومنسقيه كامل الرعاية والدعم الفني للباحثين قبل/ خلال/ وبعد إتمام الدراسة أو المراجعة.

ثالثاً: طريقة الكتابة

(1) يجب أن تكتب الدراسات والأوراق البحثية بلغة سليمة رصينة، وأن تُراعى قواعد ومقاييس ومواصفات جودة

البحوث العلمية في العزو والتوثيق والموضوعية والمنهجية العلمية.

(2) يُراعى الترتيب المنطقي لمباحث الدراسة، وكذلك الترتيب المنطقي لمكونات كل مبحث، كما يراعى التوازن في

حجم مباحث الدراسة، وحجم الفقرات.

(3) نوع الخط:

- باللغة العربية: Simplified Arabic.

- باللغة الإنجليزية: المتن وعناوين الأقسام والعناوين الفرعية Cambria، العناوين الرئيسية *Monotype Corsiva*.

(4) حجم الخط:

- باللغة العربية: العناوين الرئيسية Bold 16، العناوين الفرعية Bold 14، المتن 14، الحواشي 12.

- باللغة الإنجليزية: العناوين الرئيسية Bold 18، عناوين الأقسام Bold 14، العناوين الفرعية Bold 12، المتن

12، الحواشي 10.

- وفي حالة كان الهامش بالإنجليزية في دراسة أو تقرير مكتوب بالعربية؛ فعندئذ يكتب الهامش بنفس حجم خط

الهامش العربي 12.

(5) المسافة الفاصلة بين السطور:

- باللغة العربية: للمتن 1.5 سم، وللحواشي 1 سم، مع مراعاة عدم ترك مسافة فاصلة بين الفقرات.

- باللغة الإنجليزية: للمتن 1.15 سم، وللحواشي 1 سم، مع مراعاة عدم ترك مسافة فاصلة بين الفقرات.



(6) الهوامش الجانبية: ١.٧ من اليمين ومن اليسار ومن أعلى ومن أسفل، مع عدم وضع أية إطارات للصفحات أو الفقرات.

(7) لا توضع أرقام الحواشي في الأعلى والأسفل بين أقواس، ويلزم دائماً أن تكون عالية الرتبة (أي أعلى من مستوى السطر Super Script).

(8) لا تُستخدم أية إطارات أو زخرفة للصفحات.

(9) لا توضع أية مسافات بين الكلام وبين ما يلحقه من علامات الترقيم، ويجب وضع مسافة بين علامات الترقيم وما يأتي بعدها من كلام، عدا علامة الشارحة أو الجملة الاعتراضية، فتسبق وتُلقق بمسافة.

(10) عند استعمال الأقواس أو علامات الاقتباس مهما كان نوعها، يلزم ألا تنفصل عن الموجود داخلها بأية مسافات قبل الكلام أو بعده.

(11) تُستخدم علامات الاقتباس « » مع أسماء الأعلام المكتوبة بالعربية، أما أسماء الأعلام المكتوبة بالإنجليزية فتُكتب كما هي بلا علامات ترقيم مع مراعاة كتابة الحرف الأول من كل اسم Capital.

(12) نهاية كل فقرة في المتن أو الحاشية تُلقق بنقطة.

(13) تُستخدم النقطتان الرأسيان (:) بعد لفظ القول (يقول فلان: ...)، وبعد لفظ مثل (مثل: ...)، وبعد التعداد بالكلمات (أولاً: ...، ثانياً: ...).

(14) لا توضع مسافتان متتاليتان بتاتاً.

(15) تُستخدم علامات التعجب والاستفهام في الموضع الواحد مرة واحدة، ولا يُسمح بتكرارها في ذات الموضع على نحو: (?!)، (!!!)، ولا مانع من وضعهما معاً بأسبقية علامة الاستفهام (!؟)، ويُعتبر إذا جاء في آخر الكلام بديلاً عن النقطة.



(16) يُستعمل حرف الهاء مستقلاً (هـ) للدلالة على السنة الهجرية، بينما يستعمل حرف الميم مستقلاً (م) للدلالة على السنة الميلادية إذا اقتضى السياق.

(17) تُكْتَب الأرقام بلغة سياق الكلام قبلها وبعدها.

(18) تُكْتَب روابط الصفحات الإلكترونية بعد اختصارها عن طريق أحد مواقع اختصار الروابط URL shortener مثل bitly.com.

(19) تُكْتَب عناوين الكتب والدوريات سواءً في متن العمل أو في الهوامش على النحو التالي:

- العربية: بخط **Bold**.

- الإنجليزية: بخط *Italic*.

أحمد عبد الله نجم: **التعليم في الدولة العثمانية: دراسة لدور المدرسة من ظهور الدولة حتى وفاة السلطان سليمان القانوني**، القاهرة، مركز أركان للدراسات والأبحاث والنشر، الطبعة الأولى، 2019، ص 30.

صالح سليمان عبد العظيم: "دور الفيسبوك في اندلاع الثورة المصرية: دراسة سوسيولوجية لموقع (كلنا خالد سعيد)"، **مجلة العلوم الاجتماعية**، الكويت، مجلس النشر العلمي، جامعة الكويت، العدد 4، المجلد 41، 2013، ص 123-166.

Klein, N. *The Shock Doctrine: The Rise of Disaster Capitalism*. London: Penguin Group, 2007, p. 75.

Azhar, M. "The concept of religious democracy as a new political philosophy for countries with Muslim predominant". *Journal of Advances in Humanities and Social Sciences*, 1(1), 2015, pp. 19-28.

رابعاً: الخرائط والجداول والرسوم

(1) يُشار للخرائط أو الجداول أو الأشكال أو الرسوم البيانية بأرقام متسلسلة بحسب ترتيبها في المؤلف.



- (2) يُخصص لكل منها صفحة مستقلة بعد ذكرها في المتن مباشرةً.
- (3) يلزم عزو الإحصائيات والبيانات الرقمية إلى تواريخها أو فتراتهما مع ذكر مصادرها.
- (4) يوضع تحت كل خريطة أو جدول أو شكل عنوانه المعبر عنه.
- (5) تُوضع في نهاية المؤلف فهرسة خاصة بالأشكال والجداول والرسوم البيانية الواردة في المؤلف.

خامساً: الاقتباس

- (1) إذا كان الاقتباس بالنص، فيوضع بين علامتي تنصيص " " يلحقه مباشرة العزو في الحاشية، بشرط ألا يزيد القدر المقتبس عن سبعة سطور (٧٥ كلمة).
- (2) إذا كان الاقتباس بالمعنى، فلا يوضع بين علامتي تنصيص ويُكتفى بأن يلحقه العزو في الحاشية، وتعتبر في هذه الحالة بدايته من بداية الفقرة أو نهاية العزو السابق عليه، أيهما أقرب.
- (3) يُمنع تكرار الكلام أو الاقتباسات إلا لضرورة ملحة.

سادساً: التوثيق في الحواشي

- (1) عملية التوثيق الرصينة تمنح الدراسة العلمية ثقلاً وتُضفي عليها قيمة منهجية، وتتضمن جزأين: في حواشي البحث السفلية ثم قائمة المراجع النهائية.
- (2) تُراعى دقة حصر المراجع التي استخدمت فعلياً في البحث، مع ضرورة اشتمالها على المراجع الحديثة ذات الصلة وعلى آخر ما كُتب في موضوع البحث، باللغة العربية ولغة أو أكثر من اللغات الأجنبية.
- (3) يتم توثيق جميع المعلومات والأفكار بعد كل معلومة أو فكرة، ونسبتها لأصلها.
- (4) يجب الاعتماد على المراجع المتخصصة الموثوق فيها وفي أمانة كتابها فقط، ومن باب أولى المواقع ذات المصداقية كمواقع الصحف ووكالات الأنباء والجامعات ومراكز الأبحاث، أما مواقع ويكيبيديا ومواقع المنتديات فلا يصح الاعتماد عليها.



(5) يُفضل حفظ المصادر الإلكترونية على موقع الأرشفة <http://archive.fo/> تفادياً لضياع المصدر أو حدوث أية مشكلة في الرابط، ثم يُختَصَر الرابط الجديد عن طريق أحد مواقع اختصار الروابط، مثل: bitly.com.
(6) تُذكر أسماء المؤلفين مجردة دون ألقاب أو استحقاقات من نوع (الدكتور، البروفسيور، الأستاذ، الإمام، الشيخ، العلامة، ..).

(7) لا تُثبت بيانات المرجع كاملةً في الحاشية السفلية إلا عند ذكره لأول مرة، على النحو الآتي:

(أ) الكتب:

- باللغة العربية:

اسم المؤلف: عنوان الكتاب، مكان النشر، دار النشر، رقم الطبعة، سنة النشر، الجزء، الصفحة.

شريف عبد الرحمن: **حروب الجيل الرابع بين الرواية الأمريكية والرواية المصرية**، القاهرة، دار البشير للثقافة والعلوم، الطبعة الأولى، 2016، ص 58.

- بلغة أجنبية:

Author's Last Name, the rest of the name, as presented in the work. *Title of Book: Subtitle of Book*. Edition (if not the 1st), Place of Publication: Publisher, Year of publication, p. Page.

Ratnagar, S. Trading Encounters: From the Euphrates to the Indus in the Bronze Age. New Delhi: Oxford University Press, 2004, p. 23.

(ب) الكتب المترجمة:

- إلى العربية:

اسم المؤلف: عنوان الكتاب، ترجمة: اسم المترجم، مكان النشر، دار النشر، رقم الطبعة، سنة النشر، الجزء، الصفحة.



عبد الحق عدنان آديوار: تاريخ العلم عند الأتراك العثمانيين، ترجمة: عبد الرازق بركات، القاهرة، مركز أركان للدراسات والأبحاث والنشر، الطبعة الأولى، 2019، ص 50.

- إلى لغة أجنبية:

Author's Last Name, the rest of the name, as presented in the work. *Title of Book: Subtitle of Book*. Trans. Translator's name. Place of Publication: Publisher, Year of publication, p. Page.

Laplace, P. S. *A philosophical essay on probabilities*. Trans. F. W. Truscott & F. I. Emory. New York: Dover, 1951, p. 58.

(ت) الكتب المُحررة:

- باللغة العربية:

اسم الكاتب: "عنوان الدراسة"، ضمن: عنوان الكتاب، تحرير: اسم المحرر، مكان النشر، دار النشر، رقم الطبعة، سنة النشر، الجزء، الصفحة.

نعمت مشهور: "بناء مفهوم الاستخلاف"، ضمن: بناء المفاهيم الأصيلة لعلوم الأمة، تحرير: السيد عمر (وآخرون)، القاهرة، مركز أركان للدراسات والأبحاث والنشر والمعهد العالمي للفكر الإسلامي، الطبعة الأولى، 2018، ج2، ص335-386.

- بلغة أجنبية:

Author of chapter (Last Name, the rest of the name, as presented in the work). "title of chapter", Editors names, in: *Title of Book: Subtitle of Book*. Edition (if not the 1st), Place of Publication: Publisher, Year of publication, pp. Pages.



Pearman, G.I. "Climate Change", Goldie, J., Douglas, B. and Furnass, B. (eds.), in: *Search of Sustainability*. Collingwood, VIC: CSIRO Publishing, 2004, pp. 93-108.

(ث) الرسائل العلمية:

- باللغة العربية:

اسم المؤلف: عنوان الرسالة، نوع الرسالة (ماجستير، دكتوراه)، الدولة، الجامعة، الكلية، سنة الاعتماد، الصفحة.

محمد وفيق زين العابدين: *حجية وسائل الاتصال الحديثة والوسائط المساندة لها في الإثبات الجنائي: دراسة*

مقارنة، رسالة دكتوراه، جمهورية مصر العربية، جامعة المنصورة، كلية الحقوق، ٢٠١٨، ص ٢٠.

- بلغة أجنبية:

Researcher's Last Name, the rest of the name, as presented in the work. *Title of Dissertation/Thesis: Subtitle*. PhD diss./ Master's thesis, Place of Publication: University, Year of publication.

Suwetwattanakul, C. *Developing a Knowledge Sharing Model for the Implementation of the Learning Organization in Thailand*. PhD. diss., Melbourne: Victoria University, 2010.

(ج) دراسات ومقالات الدوريات:

- باللغة العربية:

اسم الكاتب: "عنوان الدراسة"، اسم الدورية، مكان النشر، الجهة المصدرة، العدد، السنة أو المجلد، التاريخ، الصفحة.

محمد حسن عبد المجيد: "دور العسكريين في النظام السياسي السوداني (1900: 1982)", *مجلة العلوم*

الاجتماعية، الكويت، العدد ٤، المجلد ١٣، شتاء 1985، ص 555.

- بلغة أجنبية:



Author's Last Name, the rest of the name, as presented in the work. "Title of Article". *Name of Journal*, volume, year of publication, p. Page.

Mintz, S. "Food Enigmas, Colonial and Postcolonial". *Gastronomica*, vol. 10, no. 1, 2010, p. 147.

(ح) مقالات الصحف:

- باللغة العربية:

اسم الكاتب: "عنوان المقال"، اسم الصحيفة، تاريخ النشر، الصفحة.

نصر محمد عارف: "لماذا فشلت الحركات الإسلامية؟"، *صحيفة الأهرام*، 26 ديسمبر 2016، ص ١٦.

- بلغة أجنبية:

Author's Last Name, the rest of the name, as presented in the work. "Title of Article". *Name of Magazine*, Month Day, Year of publication, p. Page.

Mead, Walter Russell. "The Debt We Owe the Dutch". *Newsweek*, April 27, 2009, p.3.

(خ) دراسات ومقالات المواقع الإلكترونية:

- باللغة العربية:

اسم الكاتب: "عنوان المقال"، اسم الموقع الإلكتروني، رابط المقال (بعد اختصاره عن طريق أحد مواقع اختصار

الروابط URL shortener مثل: bitly.com)، تاريخ النشر، تاريخ الدخول.

عمرو حمزاوي: "شعب الجبارين"، *مركز كارنيجي للشرق الأوسط*، (<https://goo.gl/iFnDqQ>)، تاريخ النشر:

١٢ مارس ٢٠١٧، تاريخ الدخول: 20 مايو 2018.

- بلغة أجنبية:



Author's Last Name, the rest of the name, as presented in the work. "Title of Content". *Name of webpage*, URL. Accessed on date.

Krugman, P. "Fall of the American Empire". *The New York Times*, <https://goo.gl/ovwyFy>. Accessed on June 19, 2018.

- وفي حالة كان التقرير دون اسم محرر أو كان الموقع نفسه هو المحرر؛ فإنه يوثق كما يلي:

اسم الموقع: "عنوان العمل المنشور"، رابط العمل (بعد اختصاره)، تاريخ النشر، تاريخ الدخول.

(د) منشورات المؤسسات والهيئات:

اسم الجهة المصدرة، عنوان المنشور، الدولة، التاريخ، الصفحة.

وزارة العمل، دليل المعلومات عن عمالة الأطفال في الأردن، الأردن، ٢٠٠٧، ص ٣٠.

Producing entity, *Name of publication*. Place of Publication: Publisher, year of publication, p. Page.

National Institute of Mental Health, *Clinical training in serious mental illness*. Washington, DC: U.S. Government Printing Office, 1990, p. 35.

(ذ) المخطوطات:

- اسم المؤلف: عنوان المخطوط، مكان الإيداع، دار الإيداع، رقم الإيداع، الصفحة (إن وجدت).

محمد بن يوسف السنوسي: مختصر لطيف في علم المنطق، نابلس، مكتبة النجاح الوطنية، مخطوطة رقم ١١٠١،

ص ٦٢.

(ر) أوراق عمل المؤتمرات والندوات:

- اسم المؤلف: "عنوان الورقة"، ورقة عمل مقدمة في عنوان المؤتمر، مكان الانعقاد، تاريخ الانعقاد، الصفحة (إن

وجدت).



عفيف عبد الرحمن: "القدس ومكانتها لدى المسلمين"، ورقة عمل مقدمة في المؤتمر الدولي الثالث لتاريخ بلاد الشام، عمان: الجامعة الأردنية، ١٢ أغسطس ١٩٨٣، ص ١٥.

Aly, Mahsoub Abdullsadek. "Teaching English in primary schools: Is it a must?" Paper presented at the 15th National symposium on English language Teaching. Cairo: Ainsahms University, 4-6 April 1995. p. 114.

(ز) المقابلات الشخصية:

- مقابلة مع "اسم من تمت المقابلة معه"، صفته الوظيفية، الجهة التي يعمل بها، دولة الجهة، تاريخ المقابلة.

مقابلة مع "محمد أحمد السيد"، مدير دائرة حماية الطفل، وزارة التنمية الاجتماعية، الأردن، ١١ فبراير ٢٠٠٦.

(س) المرئيات:

- اسم القناة أو اسم مقدم المحتوى أو ناشره: "عنوان الفيديو" [ملف فيديو]، (رابط الفيديو بعد اختصاره)، تاريخ النشر، تاريخ المشاهدة.

قناة الجزيرة مباشر: "حلقة خاصة مع المستشار الدستوري طارق البشري" [ملف فيديو]،

(<https://bit.ly/2uXLVcj>)، تاريخ النشر: 5 نوفمبر 2011، تاريخ المشاهدة: 20 فبراير 2015.

Last name, First name of the individual who posted the content OR the name of the company who posted it OR the username. "Title of the Video." *Name of the Website*, URL. Name of the Publisher (only include if it is different than the author or title), Date it was posted.

CrashCourse. "The Constitution, the Articles, and Federalism: Crash Course US History #8." *YouTube*, <https://youtu.be/b07FQsCcbD8>. March 21, 2013.

(8) في حالة تكرار المرجع بعد ذكر مراجع أخرى، لا يُعاد ذكر بياناته، وإنما يُكتفى:

في المراجع العربية:



باسم المؤلف، وعنوان المرجع، وعبارة (مرجع سابق)، ورقمي الجزء والصفحة.

وفي المراجع الأجنبية:

باسم المؤلف واختصار (Op.cit.)، ثم رقم الصفحة، وذلك في حالة الإشارة إلى نفس المرجع إذا فصلت بينه وبين

الموضع الحالي عدة مراجع.

ويُستخدم الاختصار (Loc. Cit.) للإشارة إلى نفس الموضع تمامًا من ذلك المرجع الذي فصلت بينه وبين الموضع

الحالي عدة مراجع.

وذلك على النحو التالي:

- باللغة العربية:

اسم المؤلف: عنوان الكتاب، مرجع سابق، الجزء، الصفحة.

نور الدين أردش: الإسلام وسياسات العلمانية: الخلافة والتحديث في الشرق الأوسط، مرجع سابق، ص ٢٨.

- بلغة أجنبية:

Author's Last Name, the rest of the name, as presented in the work. Op.cit., p. Page.

1. Tommy Whitty. *Life is a Riot*. Barking: Charisma Inc., 1983, p. 25.

2. Loc. cit.

3. Timothy Mitchell. *Carbon Democracy: Political Power in the Age of Oil*. New York: Verso, 2011, p. 133.

4. Whitty. Op. cit., p. 31.

(9) في حالة تكرار المرجع مباشرة، يُكتفى:

في المراجع العربية: بعبارة (المرجع السابق)، الجزء، الصفحة.

وفي المراجع الأجنبية: باختصار (Ibid.)، ويُكتب دون ذكر اسم المؤلف، ودون رقم الصفحة إذا كان الاقتباس من

نفس الصفحة السابقة، أما إذا اختلفت الصفحة فيُكتب الاختصار مع رقم الصفحة.

1. MacDonald, p. 627.

2. Ibid.



3. Ibid., p. 628.

سابعًا: قائمة المراجع

(1) تُكتب قائمة المراجع في نهاية الدراسة، وتُقسم لقائمتين رئيسيتين:

الأولى: قائمة المراجع باللغة العربية:

(أ) الوثائق

(ب) الكتب

(ت) الرسائل العلمية

(ث) الأوراق البحثية وأوراق عمل المؤتمرات والندوات

(ج) الدوريات (مجلات وصحف)

(ح) المواقع الإلكترونية

الثانية: قائمة المراجع باللغات الأجنبية:

(أ) Documents

(ب) Books

(ت) Dissertation and theses

(ث) Periodicals

(ج) Research papers

(ح) Articles and News Papers

(خ) Websites

(2) تُرتب المراجع في كل فئة من الفئات السابقة بحسب أسماء المؤلفين، وتُذكر فيها ذات البيانات المُشار إليها

سلفًا في الحاشية، عدا رقم الجزء ورقم الصفحة.

(3) في حالة وجود أكثر من ثلاثة مؤلفين للمرجع، يُذكر أهمهم (وفي العادة يكون أول اسم على الغلاف)، يليه

ثلاث نقاط ثم لفظة "آخرون"، على النحو الآتي: (جلال أمين ... وآخرون).



(4) لا تُستخدم آية قلب الأسماء (بأن يأتي الاسم الثاني للمؤلف أولاً) في قائمة المراجع إلا في المراجع باللغات الأجنبية، لخصوصية الأسماء العربية.

(5) تُذكر أسماء المؤلفين مجردة دون ألقاب أو استحقاقات من نوع (الدكتور، البروفيسور، الأستاذ، الإمام، الشيخ، العلامة، ..).

(6) في حالة عدم التأكد من صحة بيانات أي مرجع تُوضع بين معقوفتين []، وفي حالة عدم توفرها تُستبدل بأي من هذه الاختصارات: [د.م] = أي دون مكان نشر، [د.ن] = أي دون دار نشر، [د.ت] = أي دون سنة نشر.

ثامناً: توثيق النصوص الدينية

النصوص الإسلامية

• الآيات القرآنية:

- (1) تُنقل الآية بتشكيلها بالرسم العثماني، باستخدام أحد البرامج المخصصة لهذا الأمر.
- (2) تُنسب الآية إلى سورتها ثم رقمها، وتُوثق في متن الكتاب بعد ذكر الآية مباشرة، وليس في الحاشية السفلية.
- (3) تُوضع الآيات بين معقوفين { .. } يليها إشارة بين قوسين باسم السورة ورقم الآية [سورة ..: الآية ..] بذات نوع الخط لكن بحجم (١٢)، على هذا النحو:

{مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ} [سورة المائدة: الآية 6]

• الأحاديث النبوية:

- (1) يوضع الحديث بين علامتي تنصيص « .. ».
- (2) يُذكر مصدر الحديث من كتب الحديث المعتبرة في الحاشية، عند ذكر الحديث لأول مرة، وهو لا يخرج عن أحوال ثلاث:



(أ) أن يرد في صحيح البخاري ومسلم أو أحدهما، وغيرهما، فيُكتفى بعزوه إلى البخاري ومسلم أو أحدهما، مع ذكر رقمه وعنوان الكتاب الذي ورد فيه واسم الراوي، على هذا النحو:

«مَنْ سَرَّهُ أَنْ يُبَسِّطَ لَهُ فِي رِزْقِهِ، أَوْ يُنْسَأَ لَهُ فِي أَثَرِهِ، فَلْيُصِلْ رَحْمَتَهُ»¹

¹ أخرجه البخاري في صحيحه (2067/كتاب البيوع)، ومسلم في صحيحه (2557/كتاب البر والصلة والآداب)، كلاهما من حديث أنس بن مالك رضي الله عنه.

(ب) أن يرد في السُّنن الأربعة (أبي داود، والنسائي، والترمذي، وابن ماجه) أو بعضها، وغيرها، فيُكتفى بعزوه إلى بعضها أو أي منها، مع ذكر رقم الحديث وعنوان الكتاب الذي ورد فيه واسم الراوي، على هذا النحو:

«هل ترزقون وتتصرون إلا بضعفائكم»²

² أخرجه أبو داود في سننه (2594/كتاب الجهاد)، والنسائي في سننه (3179/كتاب الجهاد)، من حديث أبي الدرداء رضي الله عنه.

(ت) أن يرد في غير الصحيحين والسُّنن الأربعة، من كتب الحديث أو الأجزاء الحديثية أو الرجال، فيُكتفى بعزوه إلى بعض هذه المصادر أو أحدها دون زيادة عن ثلاثة مصادر أصلية منها، مع ذكر رقم الصفحة والجزء واسم الراوي، على هذا النحو:

«إن الله يحب أن تُؤتى رخصه كما يحب أن تُؤتى عزائمه»³

³ أخرجه أحمد في مسنده (108/2)، وابن خزيمة في صحيحه (975/2)، والبيهقي في سننه الكبرى (140/3)، وغيرهم، من حديث عبد الله بن عمر رضي الله عنهما.

(3) ترقيم الأحاديث المعتبر في الصحيحين والسُّنن الأربعة هو ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، ويُعرف نوع الترقيم في العادة من مقدمة الكتاب أو غلافه.



(4) إذا تكرر ذكر الحديث، لا يُكرر تخريجه، وإنما يُكتفى بعبارة: (سبق تخريجه)، في الحاشية.

(5) الألفاظ الغامضة والمُفردات الغريبة تُشرح معانيها شرحًا يسيرًا في الحاشية عند ذكرها لأول مرة.

النصوص المسيحية (الإنجيل)

- توضع النصوص بين علامتي تنصيص " ... " يليها إشارة بين قوسين باسم الإنجيل، ثم رقم الإصحاح ثم رقم

الآية بذات نوع الخط لكن بحجم (١٢)، على هذا النحو: يقول يسوع: "... إنجيل مرقس [الإصحاح ١٠: الآية ٧].

النصوص اليهودية (التوراة)

- توضع النصوص بين علامتي تنصيص " ... " يليها إشارة بين قوسين باسم السفر ورقم الجزء ثم رقم الآية بذات

نوع الخط لكن بحجم (١٢)، على هذا النحو: "... [سفر أشعيا: ٢٢/٢].